



Distr.
GENERAL

A/33/547

21 December 1978

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

UN DOCUMENT

1978-5470

UN SECRETARIAT



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
البند ١٢٠ من جدول الأعمال

صياغة اتفاقية دولية لمناهضة أخذ الرهائن

رسالة مؤرخة في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية ألمانيا الاتحادية
لدى الأمم المتحدة

لقد طلب الى جمهورية ألمانيا الاتحادية ، بوصفها البلد المضيف للمؤتمر البرلماني الدولي الخامس والستين الذي عقده الاتحاد البرلماني الدولي في بون في الفترة من ٥ الى ١٣ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨ ، أن تقوم بتعميم القرار الذي اتخذته المؤتمر ، بعنوان " دور البرلمانات في دراسة ووضع وسائل لمكافحة الارهاب الدولي " ، بوصفه وثيقة من وثائق الجمعية العامة .
لذلك أتشرف بأن أطلب توزيع هذا القرار ، المرفق نسخة منه بالانكليزية وأخرى بالفرنسية ، بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ١٢٠ من جدول الأعمال .

(توقيع) روديفر فون فيخمار

••/••

المرفق

قرار اتخذه بالإجماع المؤتمر البرلماني الدولي الخامس والستون
للاتحاد البرلماني الدولي

دور البرلمانات في دراسة ووضع وسائل لمكافحة
الارهاب الدولي

ان المؤتمر البرلماني الخامس والستين ،

ان يلقفه تزايد عدد الأعمال الارهابية الدولية وآثارها على الضحايا الأبرياء في سائر أنحاء العالم ،

وان يؤكد أن التزام المجتمع الدولي كافة ، بما في ذلك اقامة تعاون ما بين الدول في هذا الميدان ، ضروري لمكافحة الارهاب ،

وان يشير الى القرارات التي اتخذتها الجمعية العامة للأمم المتحدة ومجلس الأمن والاتحاد البرلماني الدولي في هذا الموضوع ،

وان يحيط علما بنفاز صكوك دولية ملزمة قانونا لمكافحة بعض أشكال الارهاب ، وباعتماد اتفاقيات اقليمية ذات صلة بهذا الموضوع ،

وان يساوره القلق لعدم كفاية التدابير التي اتخذت حتى الآن ولعدم احراز تقدم في قيام الامم المتحدة بوضع اتفاقية شاملة تتصل بالارهاب الدولي ،

وان يؤكد أن أعمال الارهاب الدولي التي تندلج على اختطاف مختلف وسائل النقل أو تهديد ما هي أو سلامة المسافرين بتهديدات أخرى ، وأخذ الرهائن ، هي أعمال موجهة ضد ضحايا أبرياء وتنتهك قواعد راسخة للسلوك الدولي ،

وان يؤكد الحق غير القابل للتصرف لجميع الشعوب الخاضعة لنظم استعمارية وعنصرية أو غير ذلك من أشكال السيطرة الاجنبية في تقرير المصير والاستقلال ، وكذلك الحق غير القابل للتصرف لكل شعب في مكافحة العدوان والاحتلال الاجنبي ، وهو حق ينبغي دائما ان يمارس وفقا لمبادئ ميثاق الأمم المتحدة وقراراتها ذات الصلة بالموضوع ، وكذلك طبقا لقواعد القانون الدولي ، لاسيما فيما يتعلق باحترام حقوق الانسان في المنازعات المسلحة ،

١ - يؤكد سخطه وادانته لجميع أشكال الارهاب الدولي حيثما تقع ، وسواء أصدرت عن دول أو عن أفراد ؛

- ٢ - يشدد على أهمية التعاون الدولي ، عن طريق المصاهدات وغيرها من التدابير ، بما في ذلك الاتفاقيات الإقليمية والثنائية ، في منع مثل هذا الارهاب منعاً فعالاً ؛
- ٣ - يهيب بالمجموعات الوطنية أن تشجع كل واحدة برلمانها على :
(أ) الاضطلاع بدراسة الاسباب الجذرية للارهاب ، والمساهمة في دراسة ووضع معايير قانونية لمنع أعمال الارهاب والمقاومة عليها ؛
(ب) مواصلة جهودها ، وفقاً للقانون الدولي ، لالتماس واعتماد حلول عادلة وسلمية ، بقصد القضاء على جذور أعمال الارهاب الدولي وأسبابها ؛
(ج) بذل كل جهد لكفالة اعتماد قوانين مناسبة للمقاومة على هذه الأعمال ، وتحرير الارهاب باتفاق مشترك ؛
- ٤ - يحث جميع البرلمانات والحكومات على استخدام نفوذها للتمجيل بالانضمام الى ، أو التصديق على اتفاقيات طوكيو (١٩٦٣) ولاهاي (١٩٧٠) ومونتريال (١٩٧١) بشأن سلامة الطيران الدولي ، واتفاقية نيويورك (١٩٧٣) المتصلة بالاشخاص المتمتعين بحماية دولية ؛
- ٥ - يهيب بجميع حكومات العالم ألا تسمح لمنظمات ولجماعات ارهابية تعمل ضد دول أخرى بالتواجد أو القيام بنشاط في أراضيها ، وأن ترفض منح حق اللجوء لمرتكبي أعمال الارهاب وللمن تثبت مسؤوليتهم عنها ، وان تقوم اما بمحاكمة هؤلاء الاشخاص أو تسليمهم ؛
- ٦ - يهيب بجميع برلمانات وحكومات العالم أن :
(أ) تدين جميع أعمال العنف التي يقوم بها أي نظام حكم ؛
(ب) تدين استمرار الأعمال القمعية والارهابية التي تقوم بها نظم الحكم الفاشية ، والاستعمارية ، والعنصرية ، والمحتلة الاجنبية ، بحرمان الشعوب من حقها الشرعي في تقرير المصير والاستقلال وحرمان الافراد من حقوق الانسان والحريات الاساسية ؛
(ج) أن تراعي مراعاة صارمة التزاماتها بعدم القيام ، بطريق مباشر أو غير مباشر ، بتأييد الأنشطة الارهابية أو الهدامة أو الأعمال المماثلة الأخرى الموجهة ضد دول أخرى ؛
(د) ان تؤيد شرعية نضال حركات التحرير الوطني ، الذي ينبغي أن يمارس دائماً وفقاً لمقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة وقراراتها ذات الصلة بالموضوع ، وكذلك وفقاً لقواعد القانون الدولي ؛
(هـ) ان تمتنع عن التأييد ، بطريق مباشر أو غير مباشر ، لأخذ الرهائن لأغراض سياسية أو غير سياسية ؛
- ٧ - يؤيد الجهود التي يبذلها المجتمع الدولي كافة للتوصل الى وسائل قضائية فعالة لمنع الاعمال الارهابية والمقاومة عليها ؛

٨ - بحث جميع الحكومات والبرلمانات على أن ترضع وتعتمد جميع ما في وسعها من تدابير وأن تسنّ القوانين اللازمة لحظر تمويل جميع الأعمال والاجراءات الارهابية التي تهدف الى تقويض حكومات قائمة على نحو شرعي ، أيا كان مصدر هذا التمويل ، والمعاقبة عليه .
